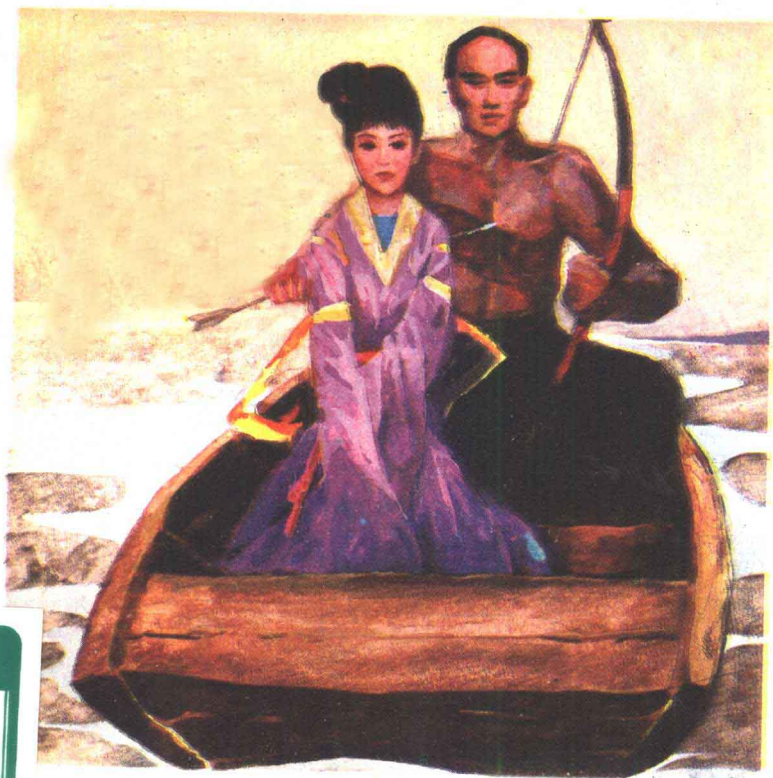


吉林民间文学丛书

珍珠船

狩猎放山故事



吉林民间文学丛书

珍珠船

狩猎放山故事

于济原

时代文艺出版社

珍 珠 船 ZHEN ZHU CHUAN

于济原 著

责任编辑：李邕高 封面设计：王笠君

时代文艺出版社出版

(长春市斯大林大街102号)

长春市第五印刷厂印刷

吉林省新华书店发行

787×1092毫米32开本 5.75印张 2插页 80,600字

1986年2月第1版 1986年2月第1次印刷

印数：1—2,319册

统一书号：10389·43 定价：0.88元

前 言

我省各族劳动人民同全国人民一样，不仅有着优良的革命斗争传统，蓬勃的劳动热情，而且也有着文艺创作的天才。在历史的长河中这些不识字的作家，就是通过优美瑰丽的民间艺术，陶冶着一代代人的性灵，传递着生产斗争和反侵略反压迫斗争的经验、智慧、勇气和力量，培育并播散着他们千百年来所形成的高尚的道德情操，充分抒发了他们的反抗和愤慨，憧憬和希冀，幻想和探求。这些在历史上起过生活教科书作用的作品，即使在今天读起来，仍给我们以美的享受，以鼓舞和教育的力量。

我省各族人民世代在千里长白、万里林海中从事挖参、狩猎和捕捞等劳动，因此吉林人参故事和狩猎故事蕴藏量极为丰富而有特色。远在辽金时代，居住在长白山地区的女真人，就已经从事挖参和贩卖人参的事业；而狩猎的历史则更为久远。人参故事是历代挖参人生活和思想的集中反映。人参故事虽然题材范围有限，但劳动人民却能克服这种障碍，较为广阔地展示了社会画面。在这里我们既可以看到封建剥削者的贪婪、冷酷和狰狞，也可以看到挖参人极其苦难的生活情状；既可以看到他们对纯真爱情的向往和追求，也可以看到邪恶势力对这种爱情的戕害和摧残；既可以看到劳动人民的团结和友爱，也可以看到他们的忧愤、反抗和搏斗。人参故事在艺术表现上也有其独自的特点。它在塑造了众多的“人参精”形象的同时，又塑造了众多的人物形象。两者水乳交融、交相辉映。这错综复杂的人物关系就是彼时彼地的社会和人生的缩影。“人参精”的形象恰似传统故事中的神仙、精灵、智者、大力士和能工巧匠，除了极少数系反面人物以

外，绝大多数都心地善良，有无边的法力和智慧。这说明它和传统故事在艺术表现上有相通之处，或者说它较多地汲取、借鉴了传统故事的传统的艺术风格。而它独到之处就在于着力刻画各种各样的“人参精”的形象。它们都是由人参幻化而来的，但又都那么有个性有特点，那么栩栩如生，活灵活现，使人觉得可亲可敬。植根在现实生活的土壤中，以具有独特疗效的人参作依凭，大胆展开幻想的五彩羽翼，紧紧结合人参的生活习性和特点，努力表现人们的希冀、理想和追求，并在奇异瑰丽的艺术形象中使这种愿望得以实现，因而产生了极为强烈的艺术感染力，这就是人参故事艺术表现上的可贵之处。

流传在长白山地区的狩猎的故事，充分表现了猎人们勇敢悲壮的斗争精神，也表现了他们的喜怒和哀乐。有的故事写实性大一些，往往一段真实的狩猎过程本身，稍加敷演，就是一篇曲折动人的狩猎故事。有的故事浪漫色彩浓一些，赋予被打的动物以人格化。还有一些则继承了传统故事中感恩报德类型故事的表现手法，赋予动物以人情味和善良机智的特点，读来亲切有趣，又有较深的寓意。狩猎故事的情节，一般较为曲折，场面比较开阔惊险，感情激越而奔放。

吉林的风物传说，乡土气息很浓，具有鲜明的地方色彩，既表现了人民对家乡故土的挚爱，又对一些山川古迹作了饶有趣味的附会和解释，这些传说对历代反动统治者及其爪牙作了无情的嘲讽和鞭挞，对劳动人民的淳朴的道德情操作了热情的赞美和称颂。有些风物传说在解释地名由来时又表现了挖参、狩猎和采珍珠者的生活和斗争。

吉林的传统故事、动物故事和长工斗地主的故事同流传在晋冀鲁豫等地的同类题材的故事相类似，但它们又或多或少地带有吉林的地方色彩。长工斗地主的故事大多流传在平原地区，采用朴素无华的语言，白描的手法，迭宕有致的故事情节，从不同的角度讴歌了劳动人民的机智和勇敢，无情地揭露和鞭笞了地主老财的凶狠贪婪和愚昧可笑的本性。故事基本上都是按照现实生活的面貌进行艺术概括的，充

满诙谐、幽默和辛辣的讽刺。吉林动物故事在把动物人格化，从而曲折地反映人与人之间的关系及巧妙地解释某些动物的某种属性和外部特征诸方面，和全国各地的动物故事几乎没有什么两样；但因它们产生在吉林，或在吉林“安家落户”，因而就具备了只有吉林才有的特色。有的动物故事较好地表现了长白山地区的自然环境、生产条件和社会生活等方面的特点。

吉林民间歌谣主要包括东边道歌谣、煤矿歌谣、伐木歌谣、农民歌谣、儿歌、抗联歌谣、蒙古族歌谣、满族歌谣和朝鲜族歌谣等。这些歌谣产生流传的时间大抵在上世纪初叶到本世纪中叶。它们在思想内容上有其共同点：揭露封建地主、把头、土匪和贪官污吏的罪恶，颂扬劳动人民的反抗和斗争，倾述被侮辱与被损害者的痛苦和不幸遭遇，赞美青年男女忠贞不贰的爱情，等等。这些歌谣大部分是现实主义作品，至今仍不失其战斗教育和认识历史的作用。还有些颇有趣味性和知识性的歌谣，过去不为人们所注目，近几年也多有发掘和搜集。

全国解放以后，居住在吉林省的各少数民族，他们的口头创作，如同他们的民族命运一样，也得以新生和发展。在这些民族中，民间文学的作用十分重要，有的甚至起到启蒙读物和教科书的作用。这些作品，有的表现青年男女纯真炽热的恋情，这些恋情又无不打上时代和阶级的烙印，充溢着反压迫反剥削和造福民众的道德品质和斗争精神，主题思想开阔深湛，读之令人肠回气荡；有的故事则把斗争的锋芒直刺统治阶级、达官贵人及其邪恶势力的象征——妖魔鬼怪。一些蒙古族民间叙事长诗虽然产生的年代相差迥异，但却从不同的侧面表现了奴隶和贫苦牧民们反抗王爷、军阀、土匪、牧主、反动喇嘛及其爪牙的社会主题。这些少数民族的口头创作都不同程度地受汉族口头创作的影响。这也可以看出这几个民族自古至今在思想文化上的密切交往和联系。总的看来，满族、锡伯族、朝鲜族口头创作受汉族的影

响要大些，而蒙古族的口头创作除受汉族的影响外，还受藏族口头创作的较大影响。其中，蒙古族的民间文学作品气势雄伟，热情奔放，开朗强悍，而满族和朝鲜族的民间文学作品则描绘细腻，质朴率真。当然，两者的感染力都是很强烈的。

吉林民间文学的蕴藏量极为丰富，亟待我们去发掘、整理。在人民当家作主的今天，对这些作品进行认真地踏查、发掘、搜集、整理、推广和研究，还人民艺术于人民，使这些埋藏地下的明珠重放异彩，使人民艺术之花重发浓郁的馨香，使之为祖国四化，为建设高度的物质文明和高度的精神文明作贡献，是我们民间文学爱好者和民间文学工作者的光荣而艰巨的使命。在粉碎“四人帮”以后的五年里，我们在这方面已经作了大量的工作。编选这套“吉林民间文学丛书”，就是我们的劳动，我们所付出的辛苦的结晶。《珍珠船》是这套丛书之一。因时间人力有限，经验不足，纰漏和错误定会不少，敬请广大作者、读者批评指正。

中国民间文艺研究会吉林分会

目 录

达子香的传说	(1)
珍珠船	(7)
孙把头的故事	(15)
神炮手	(18)
张三打狼	(25)
曹大汉	(32)
一品红	(39)
父子打虎	(48)
定风珠	(54)
龙湾里的姑娘	(59)
福生和参娃	(64)
刘二猜犊	(74)
马阎王和梅花鹿	(78)
小海南得龙参	(83)
寇炮儿杀白熊	(91)
敲掉拦路虎	(98)
汗衫娘子	(107)
神枪	(116)
巧除光板猢	(122)
圈儿河	(129)
珍珠疙瘩绣花巾	(133)
五考郑铁汉	(148)

大闹熊瞎子窝.....	(158)
公主参.....	(164)
老炮手三打狼精.....	(168)
智杀“二将军”.....	(171)
后 记.....	(176)

达子香的传说

在长白山地区的山山岭岭上，每当冰消雪化以后，最先开放的就是达子香花。那花儿虽说是单瓣的，但却开得密密匝匝，缀满了枝头，远远望去，象一片淡红色的云霭，绕山盘岭，无边无际。春风吹过，那花香直打鼻子……。

可是每当花儿凋落时，在那枯萎的花瓣上，却滴出一滴水珠，象胭脂那样红，象珍珠那样晶莹。人们见了，禁不住叹息一声，为什么呢？传说，这花儿的问世有这样一桩动人心弦的故事。

从前，在长白山下，海兰江边，有一家姓关的猎户，人们都叫他关炮儿。关炮儿领着女儿关香以打猎维持生计。关炮儿的箭法好，武艺精良，为人又慷慨豪爽，在长白山里很有名声。他除了朝天价上山打围以外，就把功夫和心血全用在教导女儿关香的身上。这关香打一小就喜好抡刀舞剑，到十四、五岁时，功夫就练得差不离了。跑山，快似野鹿；射箭，能百步穿杨。

长白山地区山高林密，土黑水肥，物产丰饶，是个养穷人的好地方。人们在这里挖参采药，打猎采珠，伐木种田，日子过得幸福、快乐。

这一年，千里长白山忽然天黑地昏，百里海兰江突然掀起污波浊浪。人们无法上山下河，也无法耕种田地。这是为

啥呢？原来从北面窜来一条白龙，这家伙又凶又恶，天天喷云吐雾，兴风作浪，祸害生灵，作践黎民。它盘踞在这里，施展淫威，为非作歹。更可恨的是，它每年在腊月初八这天，要吞噬一个年满十八岁的姑娘，用俊俏姣美姑娘的鲜血滋补自己。据说，它若是吃掉三个姑娘之后，能耐就更大了，可以上天，可以入海，可以为所欲为了。人们惧怕它，只好在每年腊月初八这天，由部落长挑选一个美丽的姑娘，修饰打扮一番，送到海兰江畔，供它受用。凶龙说了，假若不是这样作，它就要下五丈厚的雪，发五丈深的洪水。人们只好眼含泪水，把姑娘送给它活活吞噬。往年一入腊月，人们都欢天喜地地忙活年嚼咕^①，准备过年。如今一交腊月，家家关门闭户，歌声息了，笑语没了，人们不知道这样的苦日月何时能够熬到头！就这样，一连过去了两年。

第三年的腊月又到了。这年关香正好十八岁。

这一天，关炮儿坐在屋里，勾着脑袋摩挲着雕花弓箭，想着心事。女儿关香早就看出爹的心意，她心里也早就划好了谱，见爹唉声叹气的，觉得该把话儿挑明了，就试探着说：

“这凶龙祸害父老乡亲，太可恶了！”

爹抬起眼睛，看看关香。孩子是在他眼皮底下亲手抚养大的，她心里涌起的细碎波纹，他都能看得出，摸得透。从关香的眼神中，他看出来了，女儿跟自己想到一块去了。

他赞同地点点头。

“不能再让它坑害人了！”

“是呀！”

^①嚼咕——东北方言，即好吃好喝的食品。

“应该把它除掉！”

“我早就这么想了！”

“爹，咱爷俩干吧！”

爹瞅了关香一眼，老半天没吭声。他知道，要除掉这条凶龙不是轻而易举的事，弄不好，丧了自己身家性命不说，惹怒了凶龙，这一方黎民百姓可就更要遭殃了。这些天，他整天琢磨着，用什么巧妙的办法，把凶龙干掉。可是，聪明的关香好象早已看透了爹爹的心事，凑近爹的耳边，把自己想好的点子，如此这般地说了出来。

关炮儿听了，沉吟了半天，说：“倒是个好主意，就是太危险了！”

关香说：“只要能把凶龙除掉，我什么都可以豁得出。”

关炮儿点点头，算是答应了。

一眨眼就到腊月初八了。往年年，一交冬腊月，部落长就挨门逐户走动，挑选刚满十八岁的美女，虽说他心里头是一百个头儿地不愿意，但为了让更多的黎民百姓能够对付着活下去，只好硬着心肠去做。但是今年却出了蹊跷事了，刚进腊月门，关炮儿就领着关香来到部落长的住处，自告奋勇地要去当牺牲品。部落长望着银须白发的关炮儿和如花似玉的关香，眼窝子滚出两行热泪，摇了摇头。

关炮儿：“难道我女儿关香的模样不够漂亮？”

“关香的脸蛋象朝霞一样红润，关香的眼珠象黑玛瑙一样漆黑明亮，她是长白山最美最美的好姑娘。”

关香向部落长深鞠一躬，启齿说道：“那就让我去吧。”

部落长打了个咳声，说：“你爹已经扔下五十快奔六十了，膝下就你这么个闺女，你这一走，他日后的光景太叫人寒心了！”

关炮儿却拍一下胸脯说：“只要能剪除凶龙，解除乡亲们的苦难，我心里比什么都舒服。”

部落长说：“这可是生撕活拉地把她送到绝路上去呀！”

关炮儿凑到部落长耳边，低声说了一席话。部落长听了，沉吟老半天，说：“太危险了，可是不这样又该怎么办呢？”

事情就这样定下了。

腊八这天到了。俗话说，腊七腊八，冻掉下巴。这年的腊八，天气好象更加阴冷了。一大早，人们都走出家门，望着当街。这时，就见关香从屋里走出来。她穿着淡红色的长袍，茶色的棉裤，身材苗条，脸儿俊俏，路过每家大门前，都朝院里点点头，盈盈一笑。人们见了这情景，禁不住心头紧缩，眼泪扑簌簌往下滴落。

关香在前面走，一步一回头；人们在后面送，一步一滴泪。但是在送行的人群中，唯独不见关炮儿。人们心里也都明镜似的，作父母的无法忍受这揪心拉肝的痛苦，此刻他八成倒在炕上，痛哭流涕呢。

走了一程又一程。

关香走到海兰江边的一座崖前。这时只听轰隆一声巨响，冰封的海兰江裂开了，厚厚的冰排堆满了江岸。狂风呜呜地刮，江水哗哗地叫。天昏了，地暗了。忽见海兰江掀起一股巨浪，一条银白色的凶龙紧贴着浪尖腾空而来。这家伙舞着如刀似的利爪，张开血盆似的大口，哈哈狂笑起来。笑得山在晃，树在摇。但关香却站在悬崖下，纹丝不动，一点也看不出惧怕的样子。凶龙又发出一声狂笑，就张牙舞爪，恶狠狠地向关香扑来。也就在这当儿，忽听凶龙嗷地一声惨叫，咚冬一声跌落悬崖下。它身子绞扭，在地上乱蹦乱滚。

原来，它的左眼珠子上被射中了一箭。你知道这射箭的人是谁？他就是关香的父亲关炮儿。他和关香早就约定好了，他先赶到海兰江畔的悬崖上，在一棵大树后隐蔽起来。单等凶龙扑向关香的时刻，射瞎它的眼睛。此刻，他站在悬崖上，又搭上箭，扯满弓，打算射出第二箭，把凶龙的另一只眼睛也射瞎。偏巧，凶龙的身子正在扭曲摆动，他一箭发出，没射中凶龙的右眼，却射在凶龙的咽喉上。凶龙知道遭了暗算，料定无法抵挡，就急忙向海兰江爬去，想潜入水中逃跑。也就在这时候，忽见关香一晃膀子，甩掉长袍，抽出藏在腰间的匕首，两脚一点地，一个腾跃，直奔凶龙扑去。她骑在凶龙的脖子上，左手扯住凶龙的一只角，右手举起匕首，狠狠向凶龙的另一只眼睛扎去。凶龙的另一只眼睛也瞎了。

凶龙疼痛难忍，又是个双眼皮，就在悬崖下乱蹦瞎跳起来。它甩头拨拉角，扭动长身子，终于把关香死死缠住了。关香又举起匕首，使出平生气力，朝凶龙的肚皮狠狠划了一刀。凶龙吼叫一声，五脏六腑都淌了出来，长拖拖地倒在地上死掉了。

关炮儿从悬崖上跑下来，关香站起身向爹扑去，高兴地说：“爹，凶龙除掉了，乡亲们该过好日子了！”

关炮儿激动地拉住女儿，发现关香的脸儿煞白，身子直颤抖，七窍往外流血，心里猛丁折了个个儿。原来凶龙用身子缠住了她，她受了很重的内伤。关炮儿扶住关香，急切地说：“孩子，你——”

关香嘴唇张了张，已经说不出话来，她倚在爹的怀里，闭上了眼睛，在长长的睫毛上滚动着一颗鲜亮晶莹的泪珠儿。

第二年，就在关香闭目的地方，长出一片矮矮的灌木

丛，枝条上开出了一朵朵淡红色的小花。不上几年，长白山的山山岭岭，沟沟岔岔，全长满了这种花。这花美得出奇，香得醉人。只是在花瓣枯干的时候，在花芯上滚动着一颗水珠。人们都说，这是流的眼泪呀！因为关香是腊八这天故去的，为了纪念她，在腊八这天，人们都上山采折这花的枝条，拿回家来，插在装水的瓶子里，春节前后，那花就火火爆爆地开起来了。因为关香死在石砬子下，人们为了怀念她，就把这种花叫砬子香。后来叫俗了，叫来叫去就叫成了达子香。

珍 珠 船

从前，有个名叫索昌的满族青年小伙子，他的父祖辈们都给皇家当打牲丁^①，无冬论夏地在长白山和松花江里给官府采珍珠，挖人参，捕紫貂，打鲤鱼。缴不齐贡品，轻了挨罚挨打，重了还得掉脑袋。索昌的阿玛^②水性好，山路熟，是个好打牲丁，跑了一辈子山，下了一世的江河，采的珍珠足足能装满一褡裢，挖的宝参一椽树皮背筐也背不了，捕的貂皮堆满了仓房，打的鹿茸挂满了山墙，闹了归齐却都成了皇家官府的了。他还是贼拉拉地穷，日子过得还是那样贫苦。阿玛临终时拉着索昌的手，千叮咛万嘱咐：“孩子，说啥也不能再吃这碗饭了！风里来，浪里去，苦吃了无边，罪遭了无数，就是没被水淹死，没跌进砬子下摔死，可是腰腿疼心口疼的病也做成了。你水下的功夫好，刀法熟，箭法精，眼睛还煞草^③。打猎挖参采珍珠都是把好手。孩子，你逃出这个鬼地方吧，找个安身落脚处，安安生生地过日子。”

索昌含着眼泪，哽哽咽咽地答应了。发送了阿玛，他就

①打牲丁——清朝在吉林设立打牲乌拉，专司挖参，狩猎、采珠、捕鲤鱼等，从事上述劳动的人称打牲丁。

②阿玛——满族人对父亲的称谓。

③煞草——方言，意为眼睛尖，眼神好。

逃到深山老林里，搭了个地坨子^①住了下来。山里有的是人参和药材，河里有的是水獭、蛤蟆和蛤蜊，林子里有的是梅花鹿、紫貂和老虎，抓不完，打不尽。人参、珍珠没少采，虎镜^②，鹿茸和熊胆没少得，拿到市上挨点盐、布什么的，日子过得还满将就。

可是这几年不知啥缘由，江里河里的蛤蜊忽拉巴就没多少了，自然珍珠就更是奇缺了，尤其色气正、个头大的珍珠，更为难得。官府整天价催逼打牲丁和珠户交珍珠，交不上不是打就是骂，不是坐大狱，就是脑袋搬家。人们没法活下去了，有的人被逼得寻死上吊，有的人只好恋恋不舍地离开祖祖辈辈居住的长白山和松花江。

原先松花江里的蛤蜊可多了，满河底都是，蛤蜊瓢又圆又大，顶大的有磨扇那么大。要能得到这样的大蛤蜊，剖开了，准能得到又大又亮又圆润的珍珠，份量都能够一两。听说蛤蜊好聚堆，在水下排成方形或圆形的圈圈，这叫蛤蜊城。在蛤蜊城里一定有一个大蛤蜊，剖开了，就是一颗大母珠子，装在罐子里，培上水银，还能下珠子崽呢。可是这几年打牲丁和珠户们压根就得不到这样的宝珠，而皇上官府还一定要进贡这样的珠子。这可真坑苦了这一方的黎民百姓了。索昌见到这情景，心里实在难受，可又琢磨不透是啥缘故。

这一天，索昌身背弓箭上山去打茸角^③，走到珠子河的一条小河汊里，冷丁听到一阵呼叫声。他循声望去，见水面上有一只小船，船上坐着一个大姑娘，一边泼命地喊叫着，一边划着小船。在这小船的后边，有两团绿莹莹的火

①地坨（qiǎng）子——放山人在山里搭造的临时简易草房。

②虎镜——老虎的前膝盖骨，药效最好。

③打茸角——猎人行话，即猎取鹿茸的意思，又叫“打茸”。